

Precios de suscripción  
En la isla, un mes adelantado, 1'50  
En el resto de España, trimestre id. 5'00  
Ultramar y Extranjero lo que correspondiera por aumento de franqueo.  
Números sueltos 10 céntimos.

# El Liberal

Precio de los anuncios  
En la cuarta plana cada línea de publicación diaria . . . . . 0'10  
Rebaja proporcionada al número de inserciones.  
Sólo se admiten anuncios hasta las 12 del día de publicación.

DIARIO DEMOCRÁTICO DE MENORCA

Año 10.º

Mahon, lunes, 2 Junio de 1890.

N.º 2.670

## LOS DOMINGOS

### Los forasteros

Madrid ofrece al presente un aspecto extraño, una animación singularísima que no es en modo alguno la suya usual; la Puerta del Sol, de ordinario populosa, se ha convertido en un hacinamiento enorme de gente, y sobre todo al oscurecer, en el instante en que se enciende el gas, toma el carácter de un inmenso remolino que zarandea de aquí para allí a cuantos intentan atravesarlo; quien no conozca la población pensará que se ha vuelto loca de contento; trasciende la ciudad á júbilo y como que irradia alegría; la explicación es, sin embargo, muy sencilla; lo que acontece es que miles y miles de forasteros se nos han entrado por las puertas sacándonos de casa y teniendo-nos trotando todo el día de Dios por esas calles.

Un mes antes soñaban con venir á los dorados madriles, tan alabados por todo el mundo, y se les caía la baba oyendo al alcalde referir en la tertulia del boticario cosas de la corte en la que estuvo de «chico»; hoy han realizado el anhelo de toda su vida, su ansia eterna, y pesarosos de no poderse quedar de asiento en Madrid, en el cual, como visto á través del cristal de las ilusiones con la mirada rápida, que no ahonda, del forastero, creen dejarse la felicidad, temen que llegue el instante de tornar á su casa y se apresuran á comprar, para llevarse en el baúl en guisa de recuerdos de sus días de dicha y con objeto de que rabien los convecinos que no vinieron, un pito tremendo de cristal con flores de trapo, un kilo de rosquillas de la tía Javiera, un botijo colorado, un número de *El Globo* con el croquis de la romería, un retrato de la reina y otro de Frasquito y el programa de las fiestas.

Alrededor de San Isidro aparecieron los primeros grupos de provincianos y comenzaron á distinguirse por las calles trajes raros, extraños sombreros de señora, levitas prehistóricas, chisteras enormes, gentes timoratas y encogidas que se asustaban de los coches y se quedaban formados en fila y absortos enfrente de los escaparates, llamando la atención de los timadores, los cacos y los que se dedican á la reventa de billetes del ferrocarril.

Uno de los lugares invadido por los forasteros ha sido el Congreso de diputados; todos estos días ofrece la tribuna pública un aspecto singular; desde muy temprano ocupan sus gradillas grupos de caballeros que empiezan por saludar cortésmente á los hujieres y se sientan luego con mesura, sin mover ruido, permaneciendo allí silenciosos, hablando en voz baja, sin atreverse á sonarse fuerte ni á estornudar, como convencidos de hallarse en el templo de las leyes; algunas veces se les oye preguntar quedito al compañero: «¿Quién es el que habla?... ¿Cuál es Sagasta?... ¿Cuál es Cánovas?...» Los rostros de tales espectadores están tostados de sol y sus ademanes son torpes y pesados, propios de gente de pueblo no acostumbrada al oleaje de la sociedad; en caras sencillas se retratan la admiración y cierto recogimiento místico y profundo; con toda su alma se entusiasman oyendo los retóricos discursos de los diputados, y con frecuencia se distraen para mirar las rígidas figuras de los maceros que les inspiran gran respeto con sus dalmáticas y sus mazas de oro.

Estas mismas caras curtidas y estas si-

luetas de provincia se descubren ahora todos los días en cuantos sitios hay que ver algo; en el relevo de la guardia de Palacio por la mañana; en la plaza de Oriente frente al alcázar y á la tardecida para ver á los reyes al salir á paseo, en los circos, en los toros, en los cafés, en el Prado, en la retreta, en las maniobras del regimiento escolar, en todas partes.

Han venido ricos, con la bolsa repleta; tornarán pobres y exhaustos; tal vez se forjarán una romería espléndida oyendo hablar de la pradera y del río y se han encontrado con terrenos estériles, abrasados por un sol africano, sin agua y sin árboles; todos sus goces los compraron á peso de oro; han recibido no pocos sofiones y no escasas burlas; se llevarán estropeado el estómago por las comidas de las casas de huéspedes, las rosquillas que conducen en el cofre para regalarlas á la abuela no podrán compararse con los bollos que se hacen en el pueblo; pero ¡han estado en la corte!... Ya no se morirán sin ver Madrid... y sin parar mientes en más, esta dicha que se les sale del corazón borra todas las amarguras de su viaje de golondrinas, y no sienten los sinsabores pasados, las fatigas experimentadas ante la idea de que ha permitido que se truequen en apetecible realidad los sueños de color de rosa del pueblo.

### El ejército dichoso

Los chicos permanecían tan tranquilos sin pensar en otra cosa que en el domingo en que les tocaba salir y en el agua antipática en que les obligaban á chapotearse la cabeza por las mañanas, correteando por las lóbregas galerías del establecimiento, acompañando con el cirio á cuestras á los entierros hasta el camposanto cuando un día se propaló entre ellos una noticia estupenda, la de que se estaba formando un batallón de tropa con los muchachos de los asilos y que les darían fusiles y cornetas y qué sé yo cuántas cosas más.—[Formar con ellos un batallón!... ¡Darles cornetas y fusiles!... ¡Vaya un embuste gracioso!... Pero de que los inspectores les reunieron y se percataron los mocosos de que la cosa iba de veras, ni volvieron á pensar en la salida del domingo ni en la pila horrible en que se lavan por la mañana.—Lágrimas vertidas en la soledad no secadas nunca, horas de angustia transcurridas sin una palabra de cariño, nostalgias insistentes no alegradas por caricia ninguna, presentimientos amarguísimos de la falta de una madre, deseos de pájaros, ansias de saltar aquellas paredes altas del jardín, todo desapareció como por encanto; fusiles y cornetas llevaron dolores y sollozos; el día en que los rapaces vieron entre sus manos las carabinas diminutas creyeron volverse locos de júbilo, en seguida comenzaron los ensayos con un entusiasmo inmenso por parte de los mocetes; la llegada de la bandera al asilo fué una ovación ruidosa; apoderóse del ejército infantil la impaciencia; todo se les volvía á las criaturas preguntarse con anhelo: «¿Cuándo vamos á desfilar por la calle?»

Seguramente el regimiento escolar organizado con los niños del Hospicio y San Bernardino por Ducazal, el hombre de las ideas felices, y por el ilustrado diputado provincial Sr. Gálvez Holguín, será uno de los números más interesantes de las fiestas; el regimiento no tiene nombre; debería llamarse de la dicha; en los rostros de todos los rapacillos no se reflejaba ese tedio que se les asoma al semblante en las procesiones, sino el más vivo contento; las compañías maniobra-

ron con gran seriedad, muy posesionados sus individuos de su solemne papel; el cabo de gastadores, un granadero de la vieja guardia napoleónica de... seis años, mandó su escuadra con verdadero aplomo, volviéndose de cuando en cuando para ver si marchaba alineada; el corneta de órdenes lanzó los toques con imperio, clarísimos, sin aturdirse; el abanderado presentía sobre su pecho la laureada de San Fernando; el regimiento entero maniobró con la maestría de los veteranos.

Entre las mujeres del pueblo alcanzaron una gran ovación los hospicianos; al verlos desfilar arrogantes, llevando el paso con marcialidad encantadora, se llenaron de lágrimas muchos ojos bajo el honrado pañuelo de la cabeza; las sencillas artesanas exclamaban contemplando las tiernas criaturas: «¡angelitos!» Acaso pensaban en los hijos propios ante aquel regimiento de niños sin madre que pasaban, alta la cabeza, como desafiando á su suerte cruel.

Las fiestas terminarán, el regimiento escolar entregará sus fusiles, el cabito de gastadores se quedará sin escuadra adorada, pero con la organización de la infantil milicia se habrán conseguido dos cosas: bañar el alma triste de los pobres huérfanos con un rasgo de felicidad y echar en su corazón, para que allí germine y fructifique en el mañana de su juventud, la semilla del deber y del amor á la patria.

ALFONSO PEREZ NIEVA.  
(*El Globo*.)

## Los trovadores catalanes de nuestros días

Hoy visita nuestra ciudad un extranjero ilustre, gloria de su patria y benemérito de las letras españolas: un alemán que ha dedicado su vida al estudio de nuestros idiomas con la eficacia y perseverancia que caracteriza á los hijos del Norte, y ha consagrado su talento á difundir por Alemania nuestras glorias y nuestra literatura, reflejando siempre en sus escritos el cariño que siente por todo lo que á España se refiere. Este extranjero es el Excmo. Sr. D. Juan Fastenrath. Viaja acompañado de su digna esposa doña Luisa Goldman, que ha presidido este año como *Reina de la fiesta* los Juegos Florales de Barcelona. Sean ambos viajeros muy bien venidos.

Por muchos títulos es acreedor el señor Fastenrath á la admiración y al respeto de los buenos españoles. Hace más de treinta años se constituyó en heraldo de nuestros progresos, empleando para ello la prensa periódica de su país, y desde aquella época no se desarrolla suceso memorable en la península, así en el terreno de la política como en el de las letras y de las artes, que no encuentre un eco de simpatía en Alemania.

Su musa, que es fecundísima, se inspira en las leyendas y tradiciones, en los monumentos, en las costumbres de nuestros pueblos, dando la preferencia á Andalucía, que es el país de los encantos para los extranjeros: así ha escrito en verso alemán sus obras originales «Elegías granadinas», «Ecos de Andalucía», «Maravillas sevillanas», «Flores hespéricas», «Los doce Alfonsos de Castilla», «Los inmortales de Toledo»... y muchas más, en cuyas páginas se reflejan la pureza de nuestro cielo, el aroma de nuestros campos, la poesía de nuestras ciudades semi-

orientales, la ruda grandeza de nuestros guerreros castellanos, nuestro pasado con todas sus luchas, nuestro presente con todas sus aspiraciones. Ha enriquecido nuestra literatura publicando en castellano «La Walhalla ó las glorias de Alemania», trabajo magistral dedicado á las celebridades de su patria; ha traducido al alemán obras tan preciadas entre nosotros como «Pépita Jimenez», «Receta contra las suegras», «En el seno de la muerte», «La esposa del vengador», «La visión de Fray Martín», y alguna otra que escapa á nuestra memoria, y recientemente nos ha sorprendido con la publicación de la obra cuyo título encabeza estas líneas. (*Catalanische Troubadoure der Gegenwart. Leipzig Carl Reissner—1890—in 4.º*)

Este interesante libro contiene una copiosa colección de poesías de los vates lemosines, traducidas en verso, ó sea una antología que comprende todos los poetas de Cataluña, Valencia y Baleares que iniciaron y sostienen el renacimiento literario en estas tres provincias. Sirve de introducción un largo prólogo donde el autor consigna los orígenes de los idiomas regionales de España, sus vicisitudes, su desenvolvimiento, el esplendor que han alcanzado al presente y el benéfico influjo que están llamados á ejercer en el campo de la literatura patria.

Muéstrase el Sr. Fastenrath decidido partidario del regionalismo: en la discusión, siempre abierta, acerca de las ventajas ó inconvenientes que éste puede ofrecer para la unidad y grandeza de la nación, se declara por las primeras y sostiene que una poderosa unidad no excluye la variedad; antes al contrario, por medio de ésta se consigue la verdadera armonía. Califica á España de *fanosa é incomparable entre todas las naciones*, porque además de la literatura y del idioma castellano, *dulce como la miel del Himeto, rico, sonoro y enérgico*, posee otras cuatro lenguas y literaturas llenas de fecunda vida, que con el brillo de sus obras aumentan el esplendor de las letras castellanas y la gloria nacional. *La poesía de los vascos, de los astures, gallegos y catalanes, dice, son ramas fructíferas del árbol de la patria que las sostiene y las nutre con su savia.*

Nos extenderíamos demasiado si quisiéramos dar á nuestros lectores una idea de todo lo bueno y nuevo que dice el señor Fastenrath en su largo prólogo: analiza el carácter peculiar de cada uno de los idiomas regionales, traza su historia, enumera sus creaciones capitales, da noticias biográficas y críticas de los poetas más distinguidos de todas las provincias, y termina alentándoles á escribir en el idioma nativo, que es el único capaz de expresar todo lo que el corazón siente y la fantasía sueña.

En cuanto á la *Antología*, debemos decir que basta por sí sola á formar la reputación de un escritor notable. Ofrece una síntesis completa del renacimiento, en la que figuran todos los géneros, todos los asuntos, toda la variedad de metros y de estrofas, desde el canto popular hasta el épico, la silva y el soneto, el idilio y la canción de guerra, la oda y el romance, conservando el traductor en todas ellas el carácter de la poesía original, su forma típica, las expresiones favoritas de cada autor, el rasgo genial que lo distingue, sujetándose de una manera admirable á la fidelidad en los conceptos, á la exactitud en las ideas, á la claridad en las imágenes, no obstante las diferencias que existen entre el idioma teutónico y el catalán.



Y en medio de las trabas que sujetan la imaginación del escritor, en empresas de esta índole, campea el lenguaje en todos los versos, con suma gracia y gallardía, el estilo es fácil y suelto, no se adivina el trabajo paciente, la labor minuciosa, la fina lima que ha suavizado y pulido las más pequeñas estabrosidades: la expresión justa sin exageraciones ni falso sentimentalismo, la frase sobria, la dicción esmerada y *«pas un seul mot de remplissage»*; tales son las cualidades que sobresalen en cualquier página de este libro. Fácil nos sería presentar ejemplos que probaran estas afirmaciones, pero escribimos para lectores que en su gran mayoría desconocen el alemán, y por otra parte no creemos que una *retrotraducción* de los versos del Sr. Fastenrath dieran idea de lo que sustentamos. Léalos y compárelos con el original quien posea los dos idiomas y abrigamos la seguridad completa de que participará de nuestro entusiasmo y nos hará coro en nuestros elogios.

En honor de la verdad, debemos hacer constar que la lengua alemana se presta, tal vez como ninguna, a salir airoso de semejantes empeños, merced a su riquísimo vocabulario, a la abundancia de sus giros, a la facilidad en la formación de voces compuestas, a sus numerosas elisiones, a la variedad de acentos y de cantidad prosódica, que la hacen susceptible de apropiarse todas las formas métricas conocidas. Pero estas ventajas indudables no aminoran la obra de nuestro ilustre amigo: la excelencia de los materiales antes aquilata, que disminuye el mérito del artista que los emplea; el libro que nos ocupa revela hasta en los mínimos detalles al hablista consumado, al maestro de la forma, al poeta avezado a encerrar en los estrechos límites del metro y de la rima la rica vena de sus propias inspiraciones, y prueba asimismo que su autor ejerce sobre el idioma catalán un verdadero dominio que le permite analizar hasta lo más íntimo del alma de los poetas y asimilarse sus sentimientos y sus ideas. Sólo de este modo puede alcanzarse éxito perdurable y vida propia una traducción.

Creemos que la *Antología* del Sr. Fastenrath señala uno de los triunfos más completos que han alcanzado hasta el presente los escritores lemosines, y viene a coronar la victoria del renacimiento catalán. La numerosa serie de poesías que este libro contiene de hoy más serán alemanas tanto como españolas; sus autores verán dilatarse los horizontes que limitaban su esfera de acción, y Alemania, al recibirlos de manos de su ilustre traductor, podrá decir que ha enriquecido el catálogo de sus MEISTER SANGER.

Bien haya quien de este modo sirva a su patria.

ARTURO LLIBERÓS.  
(El Mercantil Valenciano.)

## A América en tres días y medio

Varios capitalistas ingleses y canadienses abrigan el proyecto de reducir a tres días y medio el viaje de Liverpool a Quebec.

El proyecto no necesita para llevarse a efecto vapores que tengan más marcha que la alcanzada hasta hoy, es decir, de veinte millas por hora; pero la cuestión principal está en que las 3.052 millas que hay entre Liverpool y Nueva York queden reducidas a 1.700.

Para conseguir esto, tienen la ventaja de que Quebec se halla a 500 millas más próximo a Liverpool que Nueva York, y pretenden construir un ferrocarril desde Quebec a la Bahía de St. Charles, en la costa del Labrador. Esta línea tendrá una longitud de 844 millas, que con las 500 antes mencionadas resultaría que los pasajeros sólo tendrían tres días y medio de navegación.

La realización del mencionado proyecto no afectaría en nada el tráfico entre

Europa y los Estados del Este, pero sí haría gran competencia respecto de los pasajeros que vienen del Oeste para embarcarse en Nueva York.

Desde Chicago a la Bahía de Saint Charles, tendrían los pasajeros 1.800 millas que recorrer en tren, empleando en el tránsito cuarenta y siete horas. Si a esto se añaden tres días trece horas que los vapores emplearían entre la bahía de Saint Charles y Milford Haven, resultaría que todo el viaje de Chicago a Europa podría hacerse en cinco días doce horas; casi seis días menos que desde dicha ciudad se emplean ahora.

El capital de la compañía que tiene el proyecto es de 20 millones de pesos, y aquella pide 3 ó 4 millones al gobierno del Canadá con cuyo apoyo cree poder llevar a efecto su deseo.

## El arte de prolongar la vida

La popular asociación establecida en Austria con objeto de propagar los preceptos de la higiene, se ha dirigido a algunas personas muy conocidas que, tanto en dicho país como en Alemania, han llegado a una edad avanzada, suplicándoles que contestasen a varias preguntas contenidas en un folleto, todas ellas referentes al sistema de vida y a los hechos especiales a que deben su longevidad.

Dicho interrogatorio alude, no solo a los años de la juventud, sino también a los de la vejez, y solicita las siguientes contestaciones: Lugar del nacimiento; principio y duración del estudio diario; duración del sueño; horas del día pasadas al aire libre; juego gimnásticos y ejercicios corporales; duración diaria del trabajo intelectual y sitio donde se practica; lugar donde se verifica el estudio; costumbres especiales y su influencia en la salud; tiempo, modo y calidad de los alimentos; modificación de los estudios en varios periódicos, etc., etc.

La última pregunta se halla concebida en estos términos:

«¿A qué causas atribuye usted principalmente el haber podido llegar a una edad tan avanzada?»

La sociedad tiene ya en su poder gran número de contestaciones y una de ellas lleva la firma del conde Moltke, que actualmente cuenta noventa años de edad.

Todas las respuestas serán publicadas en un tomo una vez terminado el interrogatorio.

## Casamientos provisionales

En California, en esa privilegiada tierra de las minas de oro, se ha descubierto un sistema que vale tanto como aquel precioso metal y que sin duda está destinado a hacer la felicidad de sabe Dios cuántas criaturas.

En California, según una ley reciente, basta para contraer matrimonio que un hombre y una mujer firmen una declaración, en la que pongan de manifiesto el de vivir juntos.

No se necesita para nada la intervención del sacerdote ni la del juez.

Los esposos tienen la facultad de divorciarse, anulando espontáneamente la declaración anterior.

En Fresno, ciudad de California, la rica y hermosa Mary Wilson, se ha casado hace pocos días con José Campbell, por el sistema a que hemos hecho referencia; pero con la condición de que si su marido, después de seis meses de matrimonio provisional no ha logrado vencer su afición a las bebidas alcohólicas, el contrato será nulo.

Un abogado de la localidad ha escrito la declaración relativa al enlace de Mary Wilson, asegurando que con arreglo a las leyes del país, el matrimonio en cuestión solo tendrá carácter provisional, sin

que para su validez sea necesario recurrir al Registro civil ni a los tribunales.

José Campbell y su esposa abrigan la confianza de que su unión pueda llegar a ser definitiva, siempre que el primero se abstenga en absoluto de la bebida, durante los seis meses de prueba.

Si el marido no tuviese virtud para evitar el uso de los licores, el divorcio sería inevitable y ambos cónyuges volverían a quedar en estado de merecer, como si nada hubiese pasado entre ellos.

(El Liberal.)

## La fotografía con colores

Telegrafian al Standard que el doctor Eder, profesor en el Instituto fotográfico de Viena, anuncia que un fotógrafo de Klausenburg (Transilvania) llamado Verezsz, ha obtenido fotografías reproduciendo los colores naturales. Hasta ahora no ha podido fijar más que los tonos comprendidos entre el rojo oscuro y el naranja, y todavía las pruebas expuestas a la luz se borran en dos ó tres días; pero como las experiencias que está efectuando se manifiestan muy favorablemente para la consecuencia del fin propuesto, todo induce a creer que el fotógrafo Verezsz está en vías de resolver completamente el problema.

Conocidos son de todos los trabajos de Krookes sobre lo que él llama materia radiante. Entre éstos hay uno de trascendencia importantísima, tal vez en la fotografía, sobre la fosforescencia que adquieren los cuerpos colocados dentro de un tubo casi vacío de aire, y a cuyas dos aberturas se fijan los extremos de los electrodos de una pila eléctrica. Mientras tanto que la corriente no existe nada de particular se observa en el cuerpo colocado dentro del tubo, pero tan pronto como se establece la corriente el cuerpo aparece súbitamente fosforescente; así el diamante tiene un brillo verde más intenso que el de una bujía.

Se han buscado muchas explicaciones del por qué de este fenómeno, pero todo esto es viento, y el feliz mortal que sepa dar cuenta del por qué de este fenómeno será el que también sepa aplicarle. Todos los demás pasan por este hecho como por ascuas sin ver en él nada de notable.

También todos saben que la luz se refracta, se refleja, se polariza, etc., etc., y que lo mismo acontece con el calor y con los sonidos, aunque creo que las polarizaciones del calor y de los sonidos como las interferencias de éstos y demás fenómenos que se creen hoy propios de la luz, parecerán cuentos de brujas a los más de los físicos. Pues bien; la electricidad también se refracta, y se refleja, y se polariza, y también tiene interferencias, aunque los autores hasta hoy nada han dicho de tales cosas. Muchos fenómenos eléctricos no tienen hoy explicación satisfactoria, y no teniéndola, mal pueden de tales fenómenos secarse aplicaciones, y por tanto nos vemos reducidos ó sujetos a la casualidad hasta tanto que á ésta se le antoje revelarnos algunos de sus secretos.

Aun más. ¿Quiere alguno decirme qué tiene de notable la imagen que se proyecta en la cámara fotográfica, si llegaríamos a proyectarla sobre una de las caras de un prisma de modo que experimentara cada uno de sus puntos la dispersión?

Si proyectáramos una imagen coloreada sobre una placa sensible, los colores amarillo y rojo no producirían impresión si la sustancia sensible era por ejemplo, el ioduro de plata: de donde...

Los inventores de procedimiento para la obtención de pruebas con colores, buscan una sustancia que sea impresionada diferentemente según la diferente intensidad de la luz que en la sustancia incide ó también una sustancia que se ponga verde por la influencia de un rayo verde; otra que se ponga roja por la influencia de un rayo rojo... y así sucesivamente; pero no encuentran tales sustan-

cias, no porque no las haya, sino porque la química está hecha un *mare magnum*, ó por mejor decir, un almacén de hechos y de fenómenos todos revueltos, cuya ordenación se ha tratado y se sigue tratando pero por malos caminos y sobre falsos fundamentos.

De modo es que, para terminar, de donde puede sacarse algún provecho en beneficio de la fotografía con colores es de la electricidad, por cuanto ofrece la ventaja de poderse pasar por un intermedio al cálculo matemático, único posible, de no andar á ciegas, y del cual puede esperarse exclusivamente alguna solución al problema de que tratamos.

Todo lo demás es dar bofetadas al viento y dar largas al asunto.

FRANCISCO INÉSTA.

(El Globo.)

## Danton y Luis Felipe

La condesa de Mirabeau acaba de publicar una correspondencia muy curiosa, la del príncipe de Talleyrand con la casa de Orleans. Esta correspondencia se compone de cartas del rey Luis Felipe, de Maj. Adelaida y del príncipe de Talleyrand. En el prefacio de la condesa de Mirabeau se encuentra, entre otras, esta anécdota, referida por Luis Felipe:

«Yo he tenido, dice el rey, una singular entrevista con Danton en 1793. Después de la batalla de Temmapes, se me hizo abandonar el ejército de Kellermann, al cual pertenecía, y se me dió la orden de ir a Strasburgo, anunciándome que allí sería nombrado comandante. Llegué a Paris para reclamar contra esta decisión y me encontraba como un pretendiente en casa del ministro Servau cuando entró Danton. En un intervalo de la conversacion, me indicó que me aproximase, y reservadamente me dijo:

—¿A qué viene usted á solicitar nada de este imbécil de Servau? Vaya usted mañana á mi casa y me dirá lo que desea.

Fui allá efectivamente; era el hotel de la chancillería, plaza Vendome.

En cuanto entré, Danton me dijo:

—¡Hola! ¿Con que no quiere usted ir a Strasburgo?

—No; prefiero quedar en el ejército de Kellermann donde conozco casi á todo el mundo, y quiero permanecer entre mis camaradas.

—Pues precisamente por eso queremos destinarle á usted á otra parte. Su influencia en ese ejército no nos conviene sobre todo en estos momentos; sabemos que murmura usted del Gobierno y de sus medidas.

—No es verdad. Lo único que he vituperado fueron las matanzas del 2 de septiembre, y lo cierto es que ese acontecimiento me causa todavía horror.

—¡Bah! No hay para tanto. Yo soy quien ha ordenado esas matanzas, y no me arrepiento por ello. Al exterminar á todos esos nobles, á los aristócratas que estaban en las prisiones he quemado las naves de los que defienden nuestras fronteras. Ya no les queda otro recurso que vencer ó morir, porque ahora saben bien que si son derrotados, nuestros enemigos les harían expiar cruelmente las matanzas de septiembre. En cuanto á usted, no olvide que todos los que han perecido eran sus enemigos, y enemigos de su raza. Nada se puede esperar de ellos, ni de la liga de los reyes; su odio y su venganza nos perseguirán por todas partes. Si usted quiere ser prudente manténgase tranquilo, y apercíbese al papel que el porvenir quizá le tiene reservado.

—Doy á usted gracias por su consejo. Entonces Danton se despidió de mí, y me dijo riendo:

—Mucha prudencia, joven. No he vuelto á verle, y me incorporé al ejército de Dumouriez en vez de ir a Strasburgo.

(El País.)



## Paris 25 de Mayo

El «Post» dice que el príncipe Enrique de Prusia ha regresado de Londres con la satisfacción de haber conseguido el objeto de la comisión que se le había confiado, y que según parece consistía en procurar un acuerdo con el gabinete inglés para asegurar a Alemania la cooperación de la escuadra inglesa en el caso de una nueva guerra franco-alemana.

Por otra parte, el «Siecle» ha recibido de Berlín el siguiente telegrama:

«El Czar ha reiterado su declaración de que por ningún pretexto se dejará arrastrar a una intervención en el caso de promoverse una guerra entre Francia y Alemania. Así como no atacará a Alemania, no entrará tampoco en alianza con Francia.

Esta franca declaración, añade el corresponsal alemán, ejercerá, hay que esperarlo, saludable influencia en la exaltada imaginación de cierta clase de franceses, a quienes acaba de escitar de nuevo el ánimo el folleto de M. Dreyfus: «La guerra es necesaria», y es probable que impida también a ciertos periódicos alemanes evocar una vez más el espectro de la alianza franco-rusa con el objeto de hacer votar la ley militar.»

El «XIX Siecle» publica el siguiente telegrama de San Petersburgo:

«Los agentes de la policía secreta rusa han descubierto en Berlín una conspiración tramada contra el gobierno imperial de Rusia y destinada a promover trastornos en las provincias bálticas.

El jefe de esta conspiración es el famoso Max de Oettingen, en otro tiempo concejal de Riga y que fue relegado por orden del Czar, a causa de sus tendencias anti-rusas.

El número de conspiradores pasa de 200. Todos los viernes celebraban reunión secreta en una sala especial del restaurant «Grosser Kurfuers», en la calle de Postdam. Allí tenían sus documentos, los estatutos de la asociación, todos cuantos papeles se referían a la conspiración y el «Album Baile», en el cual están inscritos los nombres de los individuos de la asociación. Los principales conspiradores son, después de Oettingen, los dos hermanos Buchholz, uno de los cuales hubo de huir de Riga para no ser preso por delito de alta traición, y el profesor Harnack, conocido por sus folletos contra Rusia y contra el Czar.

Los conjurados estaban en estrechas relaciones con el «Baltischer Hilfsverein» sociedad báltica de socorros de Dresde, que con este nombre hace por medio de agentes secretos propaganda antirusa y prusófila en las provincias bálticas.

El gobierno prusiano ha tenido conocimiento por Rusia de esa sociedad secreta, y se espera que tomará disposiciones para impedir que lleve adelante sus planes, lo cual podría enfriar las relaciones de Rusia y Alemania.»

Escriben de San Petersburgo:

«En la ciudad de Samara acaba de morir una mujer llamada Pragunkova, de edad de ciento veinticinco años. Se mantenía en muy buen estado de salud y había conservado el pleno uso de sus facultades: sobre todo tenía una memoria asombrosa.»

## Noticias

Respecto a la operación del crédito para adquirir 100 millones de pesetas por medio de una emisión de billetes del Tesoro, dice *El Día*, que es el colega que mejor persigue este asunto, que es posible que se hará por medio de un decreto que es probable sea hoy puesto a la firma de la reina. Se nos figura que en esto va sobrado de prisa, pues ya ayer indicamos y hoy hemos de insistir, en que algunas de las condiciones convenidas en princi-

pio con el Banco de España habrán de ser modificadas.

Y en cuanto al proyecto de aumento de emisión de billetes del mismo Banco, sigue ofreciendo las mismas dificultades, por creer el Sr. Fabra y los Sres Cos Gayer y Sánchez Bedoya que deben exigirse algunas mayores garantías y considerar el ministro bastantes las que se le piden al Banco en el proyecto.

A esto queda reducido lo que se había en los círculos políticos que como se ve, nada tiene de político.

Al llegar días pasados a Almería los 50.000 duros que se han remitido para el pago del premio mayor se produjo una verdadera manifestación de alegría, siendo acompañado el carro que los llevaba hasta la sucursal del Banco por un bullicioso grupo, entre el que figuraban muchos de los agraciados en el número 7.541 correspondiente a dicho primer premio.

## MAHON

Con toda felicidad verificó ayer su segunda ascension el intrépido Mr. Onrey. La asistencia en la Era del Deume no era tan numerosa como en la primera ascension, pero en cambio en los alrededores y tejados y azoteas lo era muchísimo más. Las seis y media serían cuando empezó a elevarse el globo entre los hurras y aplausos de la multitud yendo a caer después de largo rato dentro de la huerta del Hospital civil. Apenas se hubo elevado el montgolfier todos los que lo presenciaron siguieron la dirección que tomaba así es que las calles de San Manuel del Cos y todas las que de la Era se dirigen a la Esplanada se vieron invadidas por un torrente humano deseoso de contemplar su caída que se verificó sin novedad alguna.

La fiesta celebrada ayer en San Luis para conmemorar el 26 aniversario de la fundación del casino El Progreso de dicha población fué muy lucida; por la tarde se corrieron sortijas con gran animación y entusiasmo entre los contendientes amenizando el espectáculo la banda de D. Esteban Bagur. Por la noche se quemaron bonitos fuegos artificiales, hubo fogatas, se iluminó el casino y el baile estuvo concurridísimo hasta hora muy avanzada de la madrugada.

Como de costumbre entre aquellos morigerados habitantes no ocurrió desmán alguno.

En el hospital civil de esta ciudad existían en 1.º de Mayo cincuenta enfermos de ambos sexos; entraron durante el mes 12 enfermos; salieron 10 por curación y 4 por fallecimiento quedando en 1.º de Junio un total de 48 enfermos.

En la mañana de ayer fondeó en este puerto el pailebot español de la matrícula de Ciudadela «Paquete Ciudadelano» portador de 63 cabezas de ganado vacuno que reconocido por el Subdelegado de Veterinaria no resultó padecer enfermedad alguna sospechosa ni epizootica habiendo sido conducido acto continuo al sitio conocido por Viñeta del Arsenal a fin de cumplir lo preceptuado en la Real orden de 6 Setiembre de 1888.

Recordamos a nuestros lectores que para esta noche a las 9 están convocados en el casino El Recreo todos los individuos pertenecientes al partido de Unión republicana.

Se encarece la asistencia.

Hoy han dado principio en el Instituto de 2.ª enseñanza de esta ciudad los exámenes ordinarios de prueba de curso.

En el Matadero de esta ciudad se han sacrificado durante el pasado mes de Mayo 111 reses vacunas del peso total de

22.180 kilogramos y 273 laneros del peso de 3.447 kilogramos habiendo sido el precio medio de la carne el de 1'50 pesetas el kilogramo.

Desde ayer ha quedado abierto al público el establecimiento de baños del Hospital civil de esta ciudad.

Ha llegado a esta ciudad el conocido artista americano español Mr. Silva, quien se propone dar una función de gimnasia y equilibrio en el casino «Union Artesana» de Villa-Carlos, el próximo miércoles por la noche, y otra el domingo por la tarde en el casino «El Progreso» de San Luis.

La subasta de una parcela de terreno situada en el camino viejo de Alayor y punto conocido por *Pujol de Biniel* ha sido adjudicada a favor de D. Vicente Carreras de *Alcaidus* por la cantidad de trescientas pesetas.

Por la Alcaldía se han dado las órdenes oportunas para que se proceda al riego de la calle de las Moreras.

Ha sido impuesta la multa a un chiquillo que insultaba a una vecina de la calle de San Manuel.

Durante el día de hoy ha reinado un fuerte viento N. E. bastante molesto. La atmósfera no se ha presentado muy despejada y la temperatura ha descendido algo.

Los pasajeros salidos ayer a bordo del vapor-correo «Puerto-Mahon», son los siguientes:

## PARA ALCUDIA

D. Juan Prades, Miguel Serravalle, Ramon Duch, Francisco Ballester, Juan Billon, Ana Sintes, Jaime Pons, Juan Pujol, Emilio Naves, Francisco de P. Ruiz, José Jaume, José Garau, Jaime Molina, Ana Rupés, Pedro B. Valls, Sebastian Cifré, N. Fresinet, Diego Seguí, Juan Seguí, Miguel Mas, Adolfo Bracóns, Francisco Arguimbau, Margarita Ramis, Gabriel Alzamora, Agustina Pons, Maria Alzamora, Luisa Alzamora, Josefa Fíblat, Eugenia Pons, Margarita Ribas, Sebastian Homs.

## PARA BARCELONA

D. Juan Cabrisas, esposa y tres niños menores, Simon Frau, Agueda Seguí, Eulalia Cardona, Juan Hernandez, mister Smith, Mme. Smith, Marcos Montañez, Marcos Mercadal, Francisco Mugica, José Fons, Magdalena Cachot, Magdalena Carreras, Ana Cavera, José Prieto, Antonia Prieto, José Bolet, Jacinto Serra, Pedro Pinos, Juan Capdepédros, Manuel Thomás, Bartolomé Fausto, Esteban Richarte, Plácido Maroto, María Rodon, Catalina Riberas, catorce individuos de tropa.—Total 75.

## BOLSA DE MADRID

31 de Mayo 4 t.

4 por 100 interior. . . . . 17'200  
4 por 100 amortizable. . . . . 90'100  
Billetes Hipotecarios de Cuba . . . . . 107'950

## BOLSA DE BARCELONA

31 de Mayo 4-50 t.

4 por 100 interior . . . . . 77'570  
4 por 100 exterior . . . . . 80'420  
4 por 100 amortizable. . . . . 90'370  
Billetes Hipotecarios de Cuba . . . . . 107'870  
Banco Hispano Colonial . . . . . 63'700  
Acciones ferrocarril Francia . . . . . 53'800  
Id. Norte . . . . . 78'750  
Id. Orense . . . . . 18'900  
Id. Almansa . . . . . 128'000  
Obligaciones Francia . . . . . 00'000  
Id. Norte . . . . . 85'000  
Id. Orense . . . . . 00'000  
Id. Almansa . . . . . 77'500  
Compañía Trasatlántica . . . . . 90'120  
Empeños del Casino Mercantil  
Interior. . . . . 10 rs. vn.  
paga alcista.

## Crónica marítima.

## Buques entrados.

Día 1.º

De Argel pail. «Paquete de Ciudadela», pat. Gabriel Bagur, con 7 trips. y ganado vacuno.

## Buques despachados.

Día 2

Para Ciudadela con maderas, el buque anterior.

## TELEGRAMAS DE LA Agencia-Fabra

PARA

## EL LIBERAL

Madrid 1.º 5-16 t.

Han surgido algunas diferencias entre los individuos que forman la comisión de presupuestos a causa de la cuestión de ingresos.

Es probable que se convoque un nuevo concurso para la construcción del ferro carril de Cuba.

Se desarrolla el trancazo en Filipinas.

El Congreso argentino exige que el pago de derechos de aduanas se efectúe la mitad en oro.

Madrid 1.º 10-30 n.

Los ministeriales realizan las peticiones del Sr. Moret a causa de la premura del tiempo consistentes en la supresión de la lotería nacional y reforma de los presupuestos de ingresos.

El Sr. Moret ha defendido por medio de un voto particular pero sin demostrar gran interés en su aprobación.

El general Lopez Dominguez ha conferenciado con el Sr. Castelar y con el señor Alonso Martinez; terminada que sea la serie de conferencias dará cuenta de ellas al Sr. Sagasta.

Madrid 2 1-45 n.

El Consejo de Ministros ha rechazado las peticiones del Sr. Moret, aceptando solo en principio el aumento de la contribución industrial y el arriendo de las cédulas personales.

Se guarda gran reserva acerca el estado en que se encuentra el asunto referente al ferro-carril de la isla de Cuba. Créese sin embargo que lo más probable será que se declare desierto el concurso y que se convoque otro.

Madrid 2 10-15 m.

La Gaceta publica la relación de los premios concedidos en la Exposición de Bellas Artes, y anuncia las oposiciones para la provisión de diez y seis plazas en la escuela naval.

Está en vías de arreglo la cuestión de los presupuestos.



ADMINISTRACION:  
calle Nueva, núm. 25.

# SECCION DE ANUNCIOS

IMPRENTA:  
calle Nueva, núm. 25



## DROGAS Y PRODUCTOS QUÍMICOS DE VALLS, THOMAS Y PONS 8, CALLE NUEVA, 8

Surtido completo de pinturas de todas clases, aceites de linaza, aguarrás, brochas y pinceles de todos números. Depositarios exclusivos en esta Isla de la sin rival pintura

### PATENTE DE "TARR Y WILSON,,

para los buques de madera, conservándolos limpios durante un año. Se vende en botes de

1 gallon á 15 ptas. -- 1 1/2 á 7'50 ptas. -- 1 1/4 á 3'75 ptas.

Grandes existencias de magnesia efervescente y calcinada en latas y frascos de todas dimensiones, lo mismo que de sodas refrescantes y todo lo concerniente al ramo de Droguería.

Precios limitadísimos.--8, calle Nueva, 8

### EDICTO

Don Damian Moysi Albertí, Alcalde-  
Presidente del Ilustre Ayuntamiento de esta ciudad.

Hago saber: Que terminado el plazo de la Recaudación voluntaria del 4.º trimestre de las contribuciones territorial é industrial del presupuesto corriente, en este distrito municipal, pueden los contribuyentes hacer efectivas sus cuotas sin recargos en la Oficina que la Recaudación tiene establecida en la calle del Angel número 14, desde el 1.º al 10 inclusive de Junio próximo y á las horas de 9 de la mañana á la 1 de la tarde.

Lo que se anuncia al público para su conocimiento y en virtud de lo dispuesto en el artículo 42 de la Instrucción de 12 de Mayo de 1888.

Mahon 30 de Mayo de 1890.—El Alcalde, D. Moysi.

### LOTERIA NACIONAL

Administración de loterías de 1.ª clase

Núm. 6

3—Arravaleta—3

Queda abierto el despacho de billetes para el sorteo que se ha de celebrar en Madrid el día 11 de Junio de 1890.

#### Prospecto

Ha de constar de 12.000 billetes, al precio de 250 pesetas cada uno, divididos en décimos, y por consiguiente á razon de 25 pesetas la fracción ó décimo.

Los premios han de ser 672, importantes 2.190.000 pesetas, distribuidas de la manera siguiente:

PREMIOS	PESETAS.
1 . . . de . . . . .	500.000
1 . . . de . . . . .	250.000
1 . . . de . . . . .	120.000
3 . . . de 40.000 . . . . .	120.000
50 . . . de 5.000 . . . . .	250.000
610 . . . de 1.500 . . . . .	915.000
2 aproxim. de 8.000 pesetas para los números anterior y posterior al del premio mayor . . . . .	16.000
2 id. de 6.000 id., para los números anterior y posterior al del premio 2.º . . . . .	12.000
2 id. de 3.500 id., para los números anterior y posterior al del premio 3.º . . . . .	7.000
672 . . . . .	2.190.000

Mahon 30 de Mayo de 1890 —El Administrador, Pascual José Hernandez.

**Se subasta** El jueves próximo á las cuatro de la tarde se venderá en pública subasta, en el Andén del puerto frente al despacho de vapores, la tercera parte del land "PROVIDENCIA", por el tipo de 1.500 pesetas, propiedad de los Sres. Ponseti, Hermanos. Mahon 31 Mayo 1890.—Bartolomé Ponseti, menor.

**Para vender** Lo están cuatro acciones de la fábrica Industrial Mahonesa. Informarán en esta imprenta.

**Sirvienta ó niñera** Hay una jóven de 15 años que desea hallar colocación. Vive calle de Santa Eulalia n.º 65.

**Sobres impresos** Imprenta de El Liberal.

**SE NECESITAN** una maquinista y una aparadora, para botinas, en la calle del Castillo núm. 105.

**Para vender** Lo están en Villacarlos, una casa y un huerto, situadas en la calle del Madero número 3. Para informes dirigirse á la calle de Calasfons número 15, en el mismo pueblo.

**Cochero ó criado** Hay un jóven de 25 años que desea encontrar colocación. Darán razon en esta imprenta.

## BAZAR CANET Y PONS

Con gusto manifestamos á este respetable público que con el último vapor recibimos directamente de Alemania un grandísimo surtido de

### AMERICANAS DE ALPACA

que vendemos á SEIS PESETAS CINCUENTA CENTIMOS una.

No se olviden de visitar nuestra gran exposicion de trajes de lanilla que vendemos á ptas. 17'50 uno. Trajes de hilo á 12 pesetas uno.

## Canet y Pons

50, Prieto y Caules, 50

### Cuantos padezcan de la boca

Dolor de muelas, Caries, flojedad de sangre, ó descarnes de las encías, fluxiones, sarro, escorbuto, tumores, úlceras de la boca, dientes móviles, sensaciones producidas por el calor ó el frío, mal aliento, etc., deben usar el Elixir dentrífico Saint-Serrault del Doctor Casasa.

Unico que pone y conserva la boca limpia, hermosa, sana y fuerte hasta á los que más perdida la tienen.

Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia, plaza de la Constitución, esquina á la calle de Jaime I, en Barcelona.

Depositarios.—Todos los principales farmacéuticos de España y América.

**Tintas** para sellar y escribir, en negro y colores. Imprenta de EL LIBERAL.

### PÍLDORAS ORIENTALES DEL DR. CASASA

Ninguna familia debe permanecer sin estas benéficas Píldoras, cuyo uso está tan generalizado, por la facilidad con que limpia el cuerpo de los malos humores, sin causar el menor dolor ni la más pequeña irritación. Téngase siempre á mano una dosis de estas píldoras sin rival, y se destruye al momento en su origen todo germen de enfermedad. Constituyen el único purgante que se puede tomar á todas horas; puede graduarse como se quiera, y que jamás puede perjudicar. Son, en fin, cuando nunca se está sin ellas, garantía absoluta de la más perfecta.

Compuesta exclusivamente de vegetales sin inofensivas, y tomadas de la manera que indica el opúsculo que las acompaña constituyen el más eficaz remedio para todas las enfermedades nerviosas y sanguíneas; en especial las del corazón, del estómago, hísticas, gota, herpes, dolores, catarro, reuma, palpitaciones, irregularidades en las funciones de la mujer y otras muchas enfermedades crónicas que constituyen una mala salud.

Dirigirse al Dr. Casasa en su Gran Farmacia plaza de la Constitución, esquina á la calle de Jaime I, en Barcelona.

Depositarios: todos los principales farmacéuticos de España y América.

### CONTRA LOS HERPES

y demás humores así internos como externos, recomendamos eficazmente el EXTRACTO ANTI-HERPETICO DE DULCAMARA COMPUESTO DEL DR. CASASA, reconocido en todas partes como el único remedio que los cura pronto y radicalmente, sin que jamás den señales de haber existido.

Véase el prospecto. Dirigirse al DR. CASASA en su GRAN FARMACIA, plaza de la Constitución, esquina á la calle de Jaime I en Barcelona.

Depositarios.—Todos los principales farmacéuticos de España y América.

### ENFERMEDADES SECRETAS

Venéreo y sífilis en todos sus grados y formas, así recientes como crónicas. Su curación es pronta, radical y segura por medio del Antivenéreo del Doctor Casasa, exclusivamente vegetal, sin necesidad del mercurio ni otras preparaciones perjudiciales. Purgaciones, llagas, bubones, estrecheces y demás afecciones por crónicas que sean, desaparecen pronto y bien con el inimitable depurativo del Dr. Casasa.

Dirigirse al Dr. Casasa en su Gran Farmacia, plaza de la Constitución, esquina á la calle de Jaime I en Barcelona.

### Alcaldía de Mahon

Desde el día de hoy, quedan abiertos al público los baños templados establecidos en el piso bajo del Hospital civil de esta ciudad.

Mahon 1.º Junio 1890.—D. Moysi.

**Listas de embarque** Véndense á 5 céntimos de peseta ejemplar en la imprenta de este periódico.